

● 新时期中国少数民族语言使用情况研究丛书 ●

总主编◎戴庆厦

木乃热哈◎主编

甘洛民族

语言使用现状及其演变

GANLUO MINZU YUYAN SHIYONG XIANZHUANG JIQI YANBIAN



商務印書館
THE COMMERCIAL PRESS

甘洛民族语言使用现状及其演变

Current Situation and Evolution of Ethnic Minority Languages in Ganluo

木乃热哈 主编

Editor in Chief : Munai Reha

戴庆厦 审订

Reviewer : Dai Qingxia

作者 木乃热哈 陈国光 朱文旭 罗 芳 马 娟 胡素华
杰觉伊泓 卫 炜 余丽丽 李 晶

Authors: Munai Reha Chen Guoguang Zhu Wenxu Luo Fang
Ma Juan Hu Suhua Jiejue Yihong Wei Wei
Yu Lili Li Jing



2015年·北京

图书在版编目(CIP)数据

甘洛民族语言使用现状及其演变/木乃热哈主编.
—北京:商务印书馆,2015
(新时期中国少数民族语言使用情况研究丛书)
ISBN 978 - 7 - 100 - 11362 - 5

I. ①甘… II. ①木… III. ①少数民族—民族语言—现状—研究—甘洛县 ②少数民族—民族语言—现状—演变—甘洛县 IV. ①H2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 129487 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

GĀNLUÒ MÍNZŪ YŪYÁN SHÍYòng XIÀNZHUÀNG JÍQÍ YĀNBIÀN

甘洛民族语言使用现状及其演变

木乃热哈 主编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北 京 冠 中 印 刷 厂 印 刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 11362 - 5

2015 年 9 月第 1 版 开本 787×1092 1/16

2015 年 9 月北京第 1 次印刷 印张 8 1/2 插页 4

定价: 25.00 元



调查组部分成员在甘洛县合影

(从左至右：翁古何加、朱文旭、罗芳、陈国光、余丽丽、木乃热哈)

目 录

第一章 绪论	1
第一节 甘洛县概况	1
第二节 调查设计	3
第二章 甘洛彝语使用的现状及其成因	10
第一节 彝族概况	10
第二节 彝语是甘洛彝族最重要的交际工具	11
第三节 甘洛彝族的语言态度	16
第四节 甘洛彝语稳定使用的条件和因素	21
第三章 甘洛彝族“彝—汉”双语制的建立及其成因	24
第一节 甘洛彝族“彝—汉”双语制的建立及现状	24
第二节 甘洛彝族未能形成全民双语制的原因	35
第四章 甘洛彝语及在语言接触中的汉语借词	37
第一节 甘洛彝语概况	37
第二节 甘洛彝语在语言接触中的汉语借词	44
第五章 甘洛彝族青少年彝语使用情况	55
第一节 甘洛彝族青少年母语使用代际差异及城乡差异	55
第二节 甘洛彝族青少年的语言态度和语言行为	59
第六章 甘洛藏语尔苏话使用现状及成因	63
第一节 甘洛尔苏藏族概况及藏语尔苏话特点	63
第二节 藏语尔苏话是甘洛尔苏藏族最重要的交际工具	68
第三节 甘洛藏语尔苏话稳定使用的条件和因素	72
第四节 甘洛尔苏藏族全民双语制的建立及其原因	74

第七章 启示、预测	78
第一节 甘洛彝语、藏语尔苏话使用情况的启示	78
第二节 对甘洛彝语、藏语尔苏话使用今后演变的预测	81
附录	84
一 个案调查	84
二 调查问卷选登	100
三 彝语九百词测试表	103
四 调查日志	126
五 照片	129
参考文献	133
后记	134

Contents

Chapter I Introduction	1
1. 1 Overview of Ganluo County	1
1. 2 Designing of the Questionnaires	3
Chapter II Current Situation of Yi Language in Ganluo and Its Contributing Factors	10
2. 1 Overview of the Yi Ethnic Group	10
2. 2 Yi Language as the Major Tool of Communication for the Yi People	11
2. 3 The Yi People's Language Attitude	16
2. 4 Conditions and Factors for the Stable Use of Yi Language	21
Chapter III Establishment of the “Yi-Chinese” Bilingualism for the Yi People in Ganluo and its Contributing Factors	24
3. 1 Establishment and Current Situation of the “Yi-Chinese” Bilingualism	24
3. 2 Reasons for Failure to Establish Bilingualism Imbalance of the Yi People	35
Chapter IV Yi Language in Ganluo and Its Chinese Loanwords Through Language Contact	37
4. 1 Overview of Yi Language in Ganluo	37
4. 2 Chinese Loanwords in Yi Language in Ganluo	44
Chapter V The Use of Yi Language among the Young Yi People in Ganluo	55
5. 1 Inter-generational Difference and Urban-Rural Difference of the Young Yi People in Their Use of the Mother Tongue	55
5. 2 Language Attitude and Language Behavior of the Young Yi People	59

Chapter VI Current Situation of Tibetan Language's Ersu Dialect in Ganluo and Its Contributing Factors	63
6.1 Overview of the Ersu Tibetan People and Characteristics of Ersu Dialect in Ganluo	63
6.2 Ersu Dialect as the Major tool of communication for the Ersu Tibetan People in Ganluo	68
6.3 Conditions and Factors for the Stable Use of Ersu Dialect in Ganluo	72
6.4 Establishment of Bilingualism for the Ersu Tibetan People in Ganluo and its Contributing Factors	74
Chapter VII Revelation and Prediction	78
7.1 Revelations from the Use of Yi Language and Tibetan Language's Ersu Dialect in Ganluo	78
7.2 Predictions of the Future Evolution of Yi Language and Tibetan Language's Ersu Dialect in Ganluo	81
Appendices	84
1 Case Study	84
2 Selected Questionnaires	100
3 Test of 900 Yi Words	103
4 Journal of Investigation	126
5 Photographs	129
References	133
Afterword	134

第一章 緒論

甘洛的语言资源很丰富,彝语包括了北部方言的所地、圣乍、义诺、田坝等次方言和土语,之前还没有人对甘洛的彝语使用情况进行过全面的调查。甘洛县还有不同于甘孜藏族自治州、阿坝藏族羌族自治州藏语的藏语尔苏话。为了对甘洛县的六个片区的彝族和尔苏藏族进行较全面的语言使用情况的田野调查,2006年7月中央民族大学18名本科生、6名研究生、5名老师共29人到甘洛县进行了第一次调查;在对调查问卷进行归类统计时,发现没有对城镇少数民族语言使用情况进行调查,2007年2月,由5名研究生和5名老师组成的调查组又到甘洛县进行了第二次调查。本书力求反映一些这两次田野调查的材料,并对甘洛的彝语和藏语尔苏话现时的使用和语言变化做一个全面描述,从而为这一领域的研究提供比较丰富的语言材料,并尽可能在感性认识的基础上形成一些理性认识。

第一节 甘洛县概况

地理概况:甘洛县位于四川省西南部,凉山彝族自治州的北部,地理坐标介于东经 $102^{\circ}28'$ 至 $103^{\circ}01'$,北纬 $28^{\circ}38'$ 至 $29^{\circ}18'$ 之间。面积2155.94平方公里,居住着彝、汉、藏等18个民族。其地处于四川盆地南缘向云贵高原过渡的地带,全为山地,岭高谷深,县境内有8座4000多米和60多座3000米以上的山。是由北面进入凉山彝族自治州的第一个县,有凉山“北大门”之称。县境东北隔大渡河与雅安地区的汉源县凭水相望,东与乐山市的峨边彝族自治县和金口河工农区(1985年更名为金口河区)相连,南连美姑县、越西县,西与雅安地区的石棉县接壤。甘洛县人民政府驻新市坝镇。北距省城成都市320公里,南至自治州首府西昌237公里。

行政区划与人口:1950年3月,海棠、田坝得到解放。1951到1952年间汉族地区实行土地改革。当时甘洛地区设有:越西县海棠区(第三区),辖海棠乡、坪坝乡、蓼坪乡、新建乡、两河乡;田坝片区(第四区),辖田坝乡、启明乡。1953年设越西县伦定自治区,辖斯普乡、宜地乡、黑马乡、腴田乡。同年置狭达堡、曾拉直属(越西县)自治乡,管辖海棠区少数民族居住地;田坝片区增设双河、新华两乡。1954年,岩润工作团、甘洛地区工作团依乌里克分团进驻尼日河东南岸开展工作,在民主改革中于1956年1月成立甘洛办事处,12月以甘洛彝族地区为主体纳田坝片区建甘洛县,县人民委员会驻新市坝,设普昌、田坝、博烘、斯觉、吉米区,辖20个乡。

2 甘洛民族语言使用现状及其演变

凉山彝族自治州以前都是县下设区、乡，1999年后区改成区工委，只是协调各乡之间的关系。甘洛县全县辖7个片区工委，28个乡镇、226个村民委员会、837个村民小组。全县207057人，由18个民族构成，其中彝族人口为148151人，占总人口的71.55%，汉族54531人，占总人口的26.34%，藏族4183人，占总人口的2.02%，另有蒙古族16人、回族77人、苗族38人、其他民族61人，共占总人口的0.09%。

表1-1 甘洛县各民族人口分布表

地区	总人口	汉族	彝族	藏族	蒙古族	回族	苗族	其他
总人口	207057	54531	148151	4183	16	77	38	61
新市坝镇	41791	16610	24313	756	9	54	13	36
田坝镇	19939	17073	2810	35	3	5	7	6
斯觉镇	6387	268	6102	1			16	
吉米镇	5847	34	5809	3				1
普昌镇	11608	280	11319	7				2
玉田镇	7525	1047	6288	190				
海棠镇	4951	2037	2831	83				
前进乡	7410	3295	4094	4	3	11		3
胜利乡	6719	2871	3848					
新茶乡	3743	1831	1821	87		1		3
两河乡	2882	1559	1287	34				2
里克乡	5739	74	5662	3				
尼尔觉乡	5411	53	5355	1			2	
拉莫乡	2191	9	2181	1				
波波乡	2750	10	2740					
阿嘎乡	4376	14	4362					
阿尔乡	10814	42	10770	2				
石海乡	7863	45	7816	2				
团结乡	7403	3434	3502	465				2
嘎日乡	8439	714	7719			5		1
则拉乡	3411	14	2365	1031	1			
坪坝乡	5094	2017	2669	403				5
蓼坪乡	5158	994	3108	1055		1		
阿兹觉乡	3612	87	3522	3				
乌史大桥乡	3857	41	3813	3				
黑马乡	4437	26	4406	5				
沙岱乡	3241	17	3216	8				
苏雄乡	4459	35	4423	1				

(注:以上数据由甘洛县公安局2007年提供)

农业与矿产:甘洛气候属亚热带季风型气候,有适宜各类农作物生长的气候环境,可以种植水稻、玉米、小麦等,但甘洛因其海拔较高的地理条件,主要出产耐寒农作物,如洋芋、荞麦、燕麦、白云豆等。1978年党的十一届三中全会后,国家全面推行家庭联产承包责任制,大搞科学种田,兴修水利,狠抓粮食生产,到1990年粮食总产量达62715吨。

甘洛地处横断山脉中段,攀西大裂谷北段,地层发育齐全,地下矿产极为丰富,已探明的产矿地带74处,其铅锌矿产量约占全国的30%,是全国水利百强县和电气化县。

教育:甘洛在明清时只有汉区有几处私塾,学生不到100人,文盲占社会人数的98%以上。民国时虽办有中心校、保国民学校,以及彝族的开明土司岭光电先生办的“斯补私立边民小学”等近20所学校,但入校学生不足500人,而且校舍及教学设备都十分简陋。新中国成立后,教育事业得到很大发展,国家增大教育经费投入,从内地调来大批师范毕业生,担任各地教师,兴办彝族聚居区小学,在人口较集中的村寨大都有了小学。

语言与文化:甘洛县以彝族、汉族为主体,同时还有一个自称为尔苏藏族的支系。甘洛彝族保持和使用自己的语言。彝语为汉藏语系藏缅语族彝语支,分为六大方言。四川彝语属于北部方言,云南省宁南县彝语、迪庆藏族自治州部分彝语、楚雄彝族自治州东部有些县的彝语,也属彝语北部方言。彝语北部方言的使用人口有240万左右,是使用人口最多、最集中的一方言,北部方言内部交流没有障碍。

甘洛的尔苏藏族有自己的语言,还有一种未完全脱离图画的叫“尔苏沙巴”的文字。尔苏藏族人的语言能力很强,当地的彝族、汉族人都称他们为“长有三根舌头”的人,中老年人的汉语、彝语都很好,可以说是名副其实的双语、三语人。但是当地的汉族、彝族人却极少会讲藏语尔苏话的,汉语仍然是当地各民族间主要的交际语言。

甘洛有着多姿多彩的彝、汉、藏民间文化,其表现形式也多种多样。就彝族文化而言,甘洛的语言资源极其丰富,有圣乍土语、义诺土语、田坝土语、乌史大桥土语。从社会形态看,1956年民主改革前,有土司管辖的白彝文化区,彝语俗称“曲木苏”;有奴隶制管理形式的黑彝文化区,彝语俗称“诺木苏”;有既不属于白彝也不属于黑彝管辖的独立倮倮,彝语俗称“尔吉沙嘎”的白彝自由民区域。

第二节 调查设计

一、调查方法

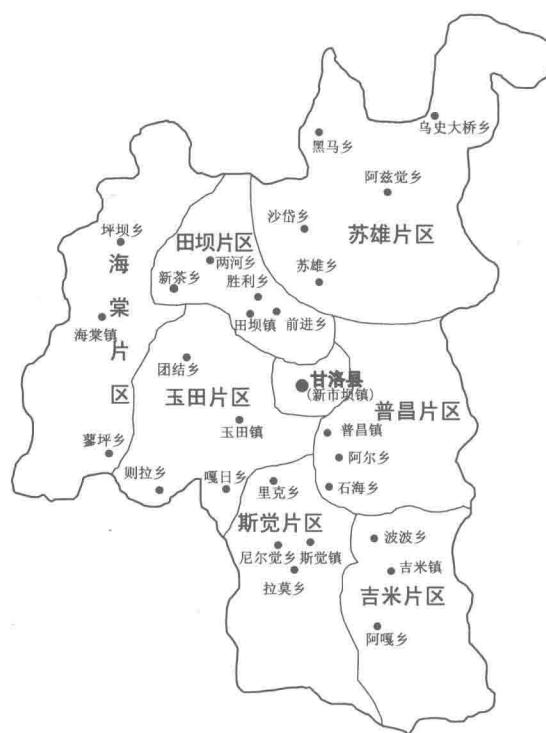
我们使用的调查方法,主要是个案穷尽调查法和点面结合法。调查组先后两次对甘洛有代表性的村寨进行彝语和藏语(彝语六个区,藏语三个区)使用情况入户调查,还到县城彝族和藏族比较集中的县中学、民族中学、小学、公安局、语委、县志办、广播电视台、医院、甘洛县宾馆、企业局等单位进行调查,并在乡村走访了村民、宗教人士(彝族的毕摩、藏族的沙巴)、村寨长老、基层干部、教师、学生等各方面的代表人物。

二、关于调查点的选择

甘洛县 1992 年撤区建镇。1999 年,凉山地区绝大部分县又恢复区的建制,甘洛县根据实际情况,设立区工委作为县里的一个派署机构,主要职能是协调各乡之间的关系。全县现有 7 个片区(田坝片区、玉田片区、苏雄片区、吉米片区、普昌片区、斯觉片区、海棠片区),共 28 个乡镇。甘洛的语言使用情况是:尼日河以东是圣乍土语和义诺土语使用区域,也就是人们俗称的 1956 年民主改革前黑彝管辖区域,彝语叫“诺木苏”或“诺木地”,“诺”意为“黑”,“木”意为“地区”或“地方”,“苏”意为“的”,“地”意也为“地方”;尼日河以西是田坝土语使用区域,除玉田镇和海棠镇外,历史上,均属于土司管辖范围,俗称“曲木苏”或“曲木地”,“曲”意为“白”。

语言使用的差异往往与其地理分布有关,甘洛县位于凉山州的最北端,攀枝花的盐边县是凉山州的最南端,在北部方言里,如果形容某人的名声大就说,其名声北至甘洛南至盐边。甘洛县全是山地,岭高谷深,境内 3000 米以上的山就有 60 多座,还有大小河流十来条。为了能较全面地调查到甘洛的语言使用情况,我们考虑到每种方言选取两个片区作为调查点,而苏雄片区与田坝、玉田片区都属于田坝土语区域,因此我们将甘洛县除苏雄片区以外的 6 个片区都选为调查点,在每个片区里选 1—2 个乡镇作为重点进行调查。田坝土语区主要调查了田坝镇、玉田镇、新市坝镇,义诺土语区主要调查了吉米镇、普昌镇,圣乍土语区主要调查了斯觉镇、海棠镇。

图 1-1 甘洛县各片区示意图



(资料来源:本示意图以中国地图出版社 2013 年 1 月出版的《中国分省系列地图册——四川省地图册》第 135 页为底图绘制而成。)

1. 田坝片区(田坝土语中心区)

田坝片区区公所驻田坝镇,田坝镇距县城 11 公里,面积 224.2 平方公里,辖田坝、前进、胜利、新茶、两河 5 个乡镇,有 53 个村民委员会,居民 7117 户,40693 人。彝汉杂居,汉族居民为 26629 人,占 65.44%;彝族居民 13860 人,占 34.06%;藏族居民 160 人,回族居民 17 人,其他民族居民 27 人共占 0.5%。

田坝片区是甘洛县经济最发达的地区,也是彝族居民汉化程度最高的地区。历史上,凉山地区最大的土司是岭邦正,1956 年民主改革后,他被西康省委任命为凉山彝族自治州副州长,衙门设在前进乡的基打古;凉山地区最开明的土司“矮带田坝土千户”岭光电先生的衙门设在胜利乡斯普村。岭光电于 1937 年开办学校,是凉山彝族自治州彝族人中第一个开办有现代意义学校的人,他在其所管辖范围大力推行新生活,他开办的学校培养了一大批彝族知识分子,这些人后来成为凉山州彝族干部的骨干力量。

田坝片区各乡都有完小小学,大的村都有 1—3 年级的小学,镇里有一所中学,是甘洛县区乡中学里教学质量最好的学校。

调查前我们认为田坝居民的汉语程度和文化程度高了,很多人就会不懂彝语了。事实完全相反,即使是田坝镇里与汉族杂居的彝族居民,从学龄前儿童到 70 来岁的老人,他们的彝语仍然保存得很好。

2. 玉田片区(田坝土语区)

玉田片区地处县境中部,面积 250.1 平方公里,距县城 10 公里,辖玉田、团结、嘎日、则拉 4 个乡镇,37 个村民委员会。居民 4632 户,26778 人,其中彝族居民为 19874 人,占 74.22%;汉族居民 5209 人,占 19.45%;藏族居民 1686 人,占 6.30%;其他民族居民 9 人,占 0.03%。玉田是除海棠片区以外藏族居民最集中的一一个地区。

玉田的彝族居民主要有两大姓氏,即尔吉和沙呷。他们既不属于白彝土司管辖,也不受黑彝的统治,故称之为独立倮倮。他们所占的地理位置很特殊,东有尼日河,西有双南河,与越西县交界处也有白沙河,正好在一座四处环水的山上。从社会性质来看,1956 年民主改革前当地彝族社会属于奴隶制社会,实行等级制。1956 年后,国家根据当时家里有无奴隶、占有土地的情况、经济状况等,把当地彝族划分为不同成分。

玉田镇建有中学一所,在甘洛县的区乡中学里,除了田坝镇中学就数玉田中学的教学质量好,各乡都有完小,大的村 1—3 年级都有小学。

经调查,玉田镇的彝族彝语都保存完好。居住在这里的藏族居民大多数藏语也都保存较好,他们的汉语、彝语的水平也很高,只有极少部分藏民,由于长期居于彝族村寨,与藏族来往少,有的青年人和小孩已基本不会或完全不懂藏语。居住在玉田镇林杂村团结组的 87 岁老人

6 甘洛民族语言使用现状及其演变

木呷使布(他也是目前甘洛县藏族中年龄最大的一位),他家已定居在该地好几代了,他家周围都是彝族,他本人取的是彝族人的名字,他的子女取的也是彝族人的名字,衣服也都是穿彝族人的服装,他的孙子辈已不懂藏语。他本是藏族沙巴(祭司),但现在成了附近几个彝族村子里最有名的毕摩,也是玉田一带最有名的毕摩。

3. 苏雄片区(田坝土语区)

苏雄片区在县境东北边,面积 448.8 平方公里,辖苏雄、阿兹觉、乌史大桥、黑马、沙岱 5 个乡,30 个村民委员会,居民 3156 户,19606 人,属彝族聚居区,其中彝族居民 19380 人,占 98.85%;汉族居民 206 人,占 1.05%;藏族居民 20 人,占 0.10%。

苏雄片区处于河谷地带,属亚热带气候,生产玉米、高粱等农作物,为甘洛县最主要的木材生产基地,也是凉山最闻名的杆杆酒的主要出产地。1956 年民主改革前苏雄片区属于土司岭邦正的管辖范围。阿兹觉、黑马、沙岱、苏雄 4 个乡的彝语与田坝土语相差无几,但是乌史大桥乡的彝语、风俗习惯与其他地区的有较大差别,尤其是丧葬习惯。四川的彝族以及云南小凉山地区的彝族都是实行火葬,但乌史大桥的彝族有的已实行土葬,其服饰与甘洛其他地区的彝族也完全不一样,与白族和布依族的服饰有些相近。有观点认为他们是从云南来的,并与布依族有关,这需要进一步的考证。

苏雄各乡都有完小,大的村寨也有 1—3 年级的小学,苏雄区有一所中学。

苏雄的彝语都保持完好。

4. 吉米片区(义诺土语中心区)

吉米片区为彝族聚居地,位于县境东南端,面积 365 平方公里,辖吉米、波波、阿嘎 3 个乡镇,22 个村民委员会,居民 2271 户,12973 人,其中彝族居民 12911 人,占 99.52%;汉族居民 58 人,占 0.45%;其他民族居民 4 人,占 0.03%。

吉米片区居民和耕地多在高山和二半山区,气温较低,宜林宜牧,全区三个乡以农业为主,一个乡半农半牧,农作物只能产玉米、洋芋、荞麦。吉米片区是甘洛县交通条件、自然条件最差的区,也是经济最不发达和教育水平最低的区之一。

吉米各乡都有完小,大的村寨也有 1—3 年级的小学,镇所在地有一所中学。经调查,吉米的彝语保持完好,它是甘洛县义诺土语的中心区域(与义诺土语中心区美姑县接壤)。吉米片区是甘洛县唯一设有一类教育模式学校的片区,即从小学一年级开始到初、高中毕业都用彝语进行授课,并用彝语文参加高考(即民考民)。西南民族大学彝学院、西昌学院彝文系于 1996 年就已开始招收一类体制的彝族考生,已培养了一大批彝语基础非常好的大学生,他们在凉山彝族自治州各县、乡发挥了积极的作用。

5. 普昌片区(义诺土语区)

普昌片区在县境中部,占地 245.3 平方公里,辖普昌、阿尔、石海 3 个乡镇,普昌镇是距县城最近的一个镇,仅有 7 公里。有 46 个村民委员会,居民 5259 户,30281 人,其中彝族居民为 29905 人,占 98.75%;汉族居民 367 人,仅占全区总人口的 1.21%;其他民族 9 人。

普昌气候温和,雨量充沛,土地肥沃,盛产水稻、玉米,是甘洛的粮食主产区。农村经济改革以来,粮食产量年年增产,促进了养殖业的发展,也是甘洛县主要的肉、禽、蛋产品基地。“普昌”一词是彝语的音译,其意是“盛产水稻的地方”。

普昌片区的彝语保持得非常完好。普昌片区各乡都建有完小,大的村寨基本上都有 1—3 年级的小学,曾建过一所中学,后来由于种种原因被取消,是甘洛县教育水平较低的乡镇之一。

6. 斯觉片区(圣乍土语区)

斯觉片区位于县境西南,面积 239.8 平方公里,辖斯觉、拉莫、里克、尼尔觉 4 个乡镇,25 个村民委员会。有居民 3929 户,19728 人,其中彝族居民 19300 人,占 97.83%;汉族居民 404 人(主要都是镇上居民和做生意的,以前在斯觉镇附近有少数汉族居民,90 年代后期已陆续迁往县城附近),占 2.05%;其他民族 24 人,仅占 0.12%。

斯觉片区的彝族绝大部分都讲圣乍土语,有一小部分讲义诺土语。斯觉镇的彝语保留得非常完好。

斯觉片区各乡都建有完小,大的村寨建有 1—3 年级的小学,也曾经建过一所中学,后被取消,是甘洛县教育水平较低的乡镇之一。

7. 海棠片区(圣乍土语区)

海棠片区在县境西北,面积 352.9 平方公里,辖海棠、蓼坪、坪坝 3 个乡镇,25 个村民委员会,居民 2399 户,15203 人。其中彝族居民 8608 人,占 56.63%;汉族居民 5048 人,占 33.2%;藏族居民 1541 人,占 10.14%,是甘洛县藏族人最集中的区和人口最多的区。

海棠片区地处高山,气候寒冷,村民大多居住在海拔 2000—2300 米地带,因气候寒冷只能产洋芋、荞麦、玉米,经济作物有花椒、核桃、生漆等,也有冷杉、铁杉等优质木材。乡镇企业有伐木、采矿、农具修造、皮张加工等,酿酒业也较发达。海棠的腊肉、洋芋、海棠白酒在全凉山都很有名。

古籍称海棠为达士驿,今彝族仍称夏达铺,系“清溪古道”上的重要关隘。明弘治年间(1488—1505 年)置镇西守御千户所,属越西厅。清雍正六年(1728 年)设海棠督司府,民国时是越西县海棠区和海棠乡驻地,1959 年划归甘洛县。

海棠镇的彝族在 1956 年民主改革前是属于黑彝统治范围,实行奴隶制。海棠各个乡都建有完小,大的村子也都建有 1—3 年级的小学,海棠镇建有一所中学,其教学质量在乡镇中学是

比较好的。

经调查,海棠片区的彝族彝语保持完好。海棠片区的藏族不仅母语保持完好,汉语和彝语也很精通。

8. 新市坝镇

新市坝镇,彝名叫“树树觉”,意为“长红酸果树的坝子”。1981年建城关镇,1995年改为新市坝镇,辖5个居民委员会。居民3961户,41791人,其中汉族居民16610人,占39.75%;彝族24313人,占58.18%;藏族756人,占1.81%,其他民族112人,占0.26%。

经调查,新市坝彝族的彝语保持得比较好,生活在农村的青少年都懂彝语,只是大部分青少年的清化鼻音都脱落了。居住在新市坝镇的藏族,都是小聚居,藏语保持较好,大部分中青年能讲彝语。

三、语言能力等级的划分

不同地区、不同年龄、不同民族的人的彝语和藏语尔苏话水平是有差异的。为了比较贴近实际地认识甘洛县彝族和尔苏藏族语言使用的现状和特点,我们对其语言能力的等级进行了划分。语言能力包括听、说、读、写四项基本技能,但当地彝族文字并不广泛通用,尔苏藏族已没有人懂藏文了,因此不要求读、写两项技能。

根据实际需要,我们把操用彝语和藏语尔苏话的人的语言能力划分为熟练、一般、略懂和不会四等。不同等级与听、说等能力强弱的关系见表1-2(“+”表示能力强,“-”表示能力弱,“0”表示不会):

表 1-2

等级	听的能力	说的能力	能否交际
熟练	+	+	能
一般	+	-	能
略懂	-	0	部分
不会	0	0	不能

具体来说,这四个等级的定位是:(1)“熟练”:指能在日常生活中自如地运用彝语/藏语尔苏话,听、说能力俱佳。生活在乡村的彝族和尔苏藏族绝大部分属于这种情况。(2)“一般”:指能听懂彝语/藏语尔苏话,也会说,但在日常生活中多说汉语。这部分人主要是指居住在田坝土语区域、与汉族杂居的一部分青少年,以及尔苏藏族中极少的一部分长期居住于彝族村寨、与本民族来往少的人。(3)“略懂”:指只能听懂简单会话,一般不说。(4)“不会”:指既听不懂也不会说彝语/藏语尔苏话。彝族中这类人主要是长期与汉族居住和在城镇工作的青少年。尔苏藏族中这类人主要是指长期居住于彝族村寨,与本民族来往少和在城镇工作的青少年。

四、年龄段的划分

掌握语言的能力在不同年龄阶段会有些差异,我们称之为语言使用的“代际性特点”。经调查分析,彝族、尔苏藏族使用各自母语的情况可划分出三个年龄段:(1)1—18岁,即青少年阶段;(2)19—50岁,即中青年阶段;(3)51—80岁,即老年阶段。